

Uzatvoril:	Kalman Peter, KAM
Dôvod uzatvorenia zmluvy / Pôvodný dodávateľ:	Retencia

TSM Dubnica nad Váhom, s.r.o.
 Došlo dňa: 15. 11. 2018
 Inter číslo: 27/955/2078

TWINLOGY
 Energy solutions for business

Dodatok č.10 k ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB č. Z201844893_Z ZDRUŽENEJ DODÁVKY ELEKTRINY S PREVZATÍM ZODPOVEDNOSTI ZA ODCHÝLKU - č.odb. 9000000968

uzatvorená v zmysle zákona č.251/2012 Z.z. o energetike a o zmene niektorých zákonov a zákona č. 513/1991 Z.z. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi

	DODÁVATEĽ:	ODBERATEĽ:
Názov:	TWINLOGY s. r. o. Číslo povolenia: 2010E 0407 – dodávka elektriny	TSM Dubnica nad Váhom, s.r.o.
Sídlo:	Závodská cesta 2945/38, 010 01 Žilina	Nádražná 4007/12, 018 41 Dubnica nad Váhom
Zastúpený:	Peter Kalman – konateľ	Ing. Stanislav Šterba, František Mikolášek – konatelia
IČO:	44 187 653	36312941
DIČ / IČ DPH:	SK2022618169	2020115592 / SK2020115592
IBAN:	SK28 0900 0000 0051 1569 6952 Slovenská sporiteľňa a.s. SK88 1100 0000 0029 4905 6261 Tatrabanka a.s	SK75 0200 0000 0035 6870 7555
Zapísaný v:	OR OS Žilina, oddiel Sro, vl. č. 66506/L	---

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa počas trvania účinnosti Zmluvy poskytnúť Odberateľovi združené služby dodávky elektriny, t. j. dodanie dohodnutého množstva elektriny (ďalej len „dodávka elektriny“), pokiaľ tomu nebudú brániť okolnosti na strane PDS a zabezpečenie distribúcie elektriny do jednotlivých odberných miest Odberateľa v súlade s podmienkami príslušnej PDS a OKTE a.s. Predmetom tejto Zmluvy je tiež záväzok Dodávateľa prevziať zodpovednosť za odchýlku Odberateľa elektriny.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi cenu za dodávku a distribúciu elektriny, ako aj za ostatné regulované poplatky podľa platného Cenníka príslušnej PDS a OKTE, tiež dane a poplatky podľa platných právnych predpisov.

II. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA OM ODBERATEĽA

1. Technická špecifikácia jednotlivých OM je uvedená v **Prílohe č.1** Zmluvy.

III. PODMIENKY DODÁVKY

1. Zmluvné strany prehlasujú, že spĺňajú podmienky stanovené príslušnými právnymi predpismi pre realizáciu predmetu Zmluvy podľa článku I. tejto zmluvy. Dodávateľ poskytuje dodávku elektriny v zmysle povolenia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 2010E 0407.
2. Odberateľ si záväzne objednáva na obdobie účinnosti Zmluvy množstvo elektriny uvedené v **Prílohe č.1**.
3. Dodávka elektriny sa realizuje len na základe platne uzatvorenej Zmluvy, inak sa odber elektriny považuje za neoprávnený odber v zmysle ust. §46 Zákona o energetike
4. Podmienky obmedzenia a prerušenia dodávky alebo distribúcie elektriny upravujú VOP čl. 4.1, 4.2.
5. Dodávateľ je oprávnený požiadať príslušnú PDS o obmedzenie alebo prerušenie distribúcie, ak Odberateľ odberom elektriny podstatne porušuje ustanovenia Zmluvy. Podmienky podstatného porušenia ustanovení Zmluvy upravujú VOP čl. 4.3.
6. Reklamačný poriadok TWINLOGY s.r.o. je zverejnený na stránke www.twinlogy.com. Podmienky, spôsob a lehoty uplatnenia reklamácie upravujú VOP čl. 7.
7. Podmienky, spôsob a lehoty urovnávania sporov upravujú VOP čl.10.
8. Režim dodávky poslednej inštancie, spôsob oznámenia a lehoty tohto režimu podrobne upravujú VOP čl. 13.
9. Vyhodnotenie štandardov kvality za predchádzajúce obdobie Dodávateľ zverejňuje na svojej webovej stránke www.twinlogy.com.

IV. PODMIENKY SLUŽIEB DISTRIBÚCIE

1. Dodávateľ počas účinnosti Zmluvy zabezpečí Odberateľovi služby distribúcie v rozsahu podľa čl. I. do odberných miest Odberateľa za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
2. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť služby distribúcie do odberných miest Odberateľa do výšky maximálnej rezervovanej kapacity uvedenej v **prílohe č.1** Zmluvy. Služby distribúcie sa uskutočňujú v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, prevádzkovým poriadkom príslušnej PDS a v kvalite podľa Technických podmienok prístupu a pripojenia do sústavy PDS ktoré sú zverejnené na internetových stránkach www.zse.sk, www.sse-d.sk alebo www.vsd.sk.
3. Dojednaná hodnota rezervovanej kapacity je uvedená v **Prílohe č.1** Zmluvy.
4. Prekročenie dohodnutej rezervovanej kapacity a maximálnej rezervovanej kapacity je spolplatnené v súlade s platným cenníkom príslušnej PDS.
5. Odberateľ sa zaväzuje dodržať pri odbere elektriny dohodnutý účinník na úrovni 0,95. V prípade odlišného účinníka vyhlasuje, že bol oboznámený s tým, že PDS účtuje prirážku za nedodržanie účinníka v súlade s cenníkom PDS.
6. Odberateľ je povinný umožniť PDS kontrolu elektroenergetických zariadení a spôsob ich prevádzkovania, ak ovplyvňujú kvalitu elektriny v neprospech ostatných odberateľov. Odberateľ je povinný vykonať opatrenia nariadené PDS na zabezpečenie stability sústavy a dodržanie kvality dodávok elektriny v prospech ostatných odberateľov elektriny.
7. Odberateľ, ktorého odberné miesto je pripojené na napäťovú úroveň VN a u ktorého je odber elektriny meraný na sekundárnej strane transformátora a transformátor je jeho vlastníctvom, je povinný overiť funkčnosť kompenzačného zariadenia transformátora na vlastné náklady a výsledky merania oznámiť Dodávateľovi v písomnej forme na formulári „Hlásenie o meraní statického kondenzátora“, ktorý je prístupný na internetovej stránke príslušnej PDS a to v nasledovných prípadoch:
 - a) ak ide o nové odberné miesto, najneskôr do 10 dní po pripojení
 - b) pri výmene transformátora, najneskôr do 10 dní po výmene
 - c) ak o to PDS požiada, najviac však 1x za 12 mesiacov
 Pokiaľ Odberateľ takéto hlásenie nepredloží, transformátor sa považuje za nevykompenzovaný a namerané hodnoty nie sú v súlade s hodnotami podľa príslušného rozhodnutia ÚRSO má Dodávateľ právo pripočítať k nameranej jalovej spotrebe jalové transformačné straty v zmysle platného cenového rozhodnutia ÚRSO.
8. Kvalita dodávanej elektriny a služieb distribúcie nemusí byť dodržaná, ak:
 - a) Odberateľ odoberá elektrinu s iným účinníkom ako je uvedený v Zmluve;
 - b) Odberateľ prekračuje hranice prípustného negatívneho spätého pôsobenia na sieť (verejný rozvod elektriny) stanovené technickými predpismi;

- c) Odberateľ prekračuje maximálnu rezervovanú kapacitu;
- d) Je vyhlásený stav núdze;
- e) Vzniknú alebo sa odstraňujú havárie a poruchy na energetických zariadeniach
- f) Odberateľ porušuje ustanovenia Zmluvy, Zákona o energetike č. 251/2012 Z.z. Prevádzkového poriadku príslušnej PDS alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré môžu mať vplyv na kvalitu dodávanej elektriny a distribúcie elektriny.

V. CENA ZA DODÁVKU ELEKTRINY

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej cene za dodávku silovej elektriny, pričom všetky uvedené ceny sú bez DPH, spotrebnej dane a distribučných či prenosových poplatkov:

2. Cena za distribúciu, prevádzkovanie systému, poskytovanie systémových služieb, platbu do národného jadrového fondu, či iné regulované poplatky za jednotlivé zložky elektriny bude vypočítaná na základe platného cenníka príslušnej PDS, schváleného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví a platného v čase odberu. Zmluvné strany si nemôžu dohodnúť inú cenu. Cenové rozhodnutia ÚRSO sú uverejnené na internetovej stránke www.urso.gov.sk alebo u príslušného prevádzkovateľa PDS na www.zse.sk, www.sse-d-sk alebo www.vsd.sk

Produkt	Fixná platba OM za mesiac	CENA DODÁVKY ELEKTRINY (MWh)
TWIN 1T INDIVIDUAL 2019	1,00 EUR	65,90 EUR
TWIN 2T INDIVIDUAL 2019	1,00 EUR	65,90 / 65,90 EUR

VI. PLATNOSŤ ZMLUVY

- Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisy obomi zmluvnými stranami, účinnosť dňom **01.01.2019 o 00.00 hod.** Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **31.12.2019 do 24,00 hod.** Platnosť sa predlžuje na dobu 12 mesiacov a to aj opakovane, v prípade že žiadna zo zmluvných strán neoznámí v písomnej forme druhej strane, že na ukončení zmluvy netrvá a nesúhlasí s jej predĺžením v lehote najmenej tri mesiace pred ukončením platnosti zmluvy.
- Právo Odberateľa vypovedať Zmluvu v prípade neplnenia zmluvných povinností Dodávateľa upravujú VOP čl. 9.3.

VII. PLATOBNÉ PODMIENKY

- Fakturačným obdobím za dodávku združených služieb podľa tejto Zmluvy je jeden kalendárny mesiac. V prípade, že OM je vybavené meraním typu C je fakturačným obdobím jeden kalendárny rok. Podkladom pre vystavenie daňového dokladu (faktúry) zo strany Dodávateľa pre Odberateľa bude skutočný odber elektriny, zistený na základe údajov nameraných príslušnou PDS. Dodávateľ vystavuje vyúčtovaciu faktúru so zohľadnením uhradených preddavkov v zmysle Faktúry za opakované dodanie elektriny do 15 dní od ukončenia fakturačného obdobia. **Splatnosť vyúčtovacej faktúry je 14 dní.**
- Na úhradu dodávky združených služieb sa Odberateľ zaväzuje platiť Dodávateľovi jednu preddavkovú platbu mesačne na základe vystavenej „Faktúry za opakovanú dodávku elektriny“ **vo výške 80% (meranie typu A, B) resp. 100% (meranie typu C) k 10. kalendárnemu dňu** v mesiaci. Výška preddavkov je stanovená s ohľadom na predpokladanú spotrebu na príslušné obdobie, hodnotu nastavenia rezervovanej kapacity, príslúchajúce distribučné poplatky a dane podľa platnej legislatívy.
- Faktúry a dohody o platiach budú zasielané: poštou poštou a emailom výhradne emailom

VIII. PREVOD PRÁV A POVINNOSTÍ

- Všetky práva a povinnosti podľa tejto Zmluvy môžu byť prenesené na tretiu stranu za týchto podmienok:
 - obe zmluvné strany sú povinné sa navzájom dopredu písomne informovať o tomto úmysle a vyjadriť pred prevodom práv a povinností na tretiu stranu písomne svoj súhlas;
 - zmluvná strana, ktorá prevádza práva a povinnosti, preukáže, že tretia strana má predpoklady k splneniu povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy;
- Zmluvná strana, ktorá prevedie práva a povinnosti z tejto Zmluvy na tretiu stranu, je povinná bez zbytočného omeškania informovať o uskutočnení prevodu práv a povinností druhej zmluvnej strane písomne.
- Pokiaľ budú práva a povinnosti prevedené v rozpore s čl. VIII. bod 1. a 2., bude to považované za podstatné porušenie Zmluvy s právom zmluvnej strany, ktorá nedala k prevodu práv a povinností súhlas, k odstúpeniu od Zmluvy.

IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Zmluvné strany si pre účely vzájomnej komunikácie stanovili v **Prílohe č.3** oprávnené osoby pre komunikáciu, pričom pre rokovanie o dodávkach elektriny a obchodných podmienkach sú oprávnené výhradne určené osoby.
- Spôsob doručovania písomností upravujú VOP v čl. 11.
- Obe zmluvné strany sú povinné vykonať všetky zmeny a dodatky k tejto Zmluve vo forme písomných dodatkov očíslovaných vzostupnou číselnou radou.
- Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z nich každá zmluvná strana dostane jeden originál.
- Podmienky a okolnosti výslovne neuvedené v tejto Zmluve sa riadia všeobecnými obchodnými podmienkami (ďalej len „VOP“) dodávky elektriny spoločnosti TWINLOGY s. r. o. ktoré tvoria **Prílohu č.2** tejto zmluvy a sú zverejnené na stránke www.twinlogy.com.
- V prípade, že podmienky Zmluvy budú v rozpore s VOP dodávky elektriny platí, že ustanovenia zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami VOP.
- Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy.

X. OSOBITNÉ DOJEDNANIA

- Zmluvné strany si vzájomne vylúčili platnosť nasledovných ustanovení VOP:

Príloha č.1: Technická špecifikácia odberných miest Odberateľa
Príloha č.2: Všeobecné obchodné podmienky dodávky
Príloha č.3: Kontaktné osoby Zmluvných strán

Za Odberateľa:
TSM Dubnica nad Váhom, s.r.o.
Nádražná 4007
018 41 Dubnica nad Váhom
IČO: 3631294110 DIČ: SK202611550

Za Dodávateľa:

V Dubnici nad Váhom

dňa: 12.11.2018

V Žiline

dňa: 12.11.2018

Meno:
Ing. Stanislav Čerba, František Mikolaj

ochrana
osobných
údajov

ochrana
osobných
údajov

Meno:
Peter Kalman – konateľ

ochrana
osobných
údajov

Podpis (příp. odtlačok pečiatky)

Podpis (příp. odtlačok pečiatky)

TWINLOGY
s.r.o.
Žavodská cesta 2945/38, Žilina 010 01
IČO: 44187653
IČ DPH: SK2022618169



PRÍLOHA Č. 3 K ZMLUVE O ZDRUŽENEJ DODÁVKE ELEKTRINY
Kontaktné osoby Zmluvných strán

Zástupcovia pre Zmluvné vzťahy:

Na strane Odberateľa:

meno	funkcia	telefón	e-mail
Balážová	ekonomka	0917/287012	ekonom@tsmdubnica.sk

Na strane Dodávateľa:

meno	funkcia	telefón	e-mail
Peter Kalman	CEO	0911 367 606	peter.kalman@twinlogy.com

Zástupcovia pre Zmeny technických parametrov, upresňovanie a správu ročného diagramu:

Na strane Odberateľa:

meno	funkcia	telefón	e-mail
Balážová	ekonomka	0917/287012	ekonom@tsmdubnica.sk

Na strane Dodávateľa:

meno	funkcia	telefón	e-mail
Zákaznícke služby		0850 820 777	zakaznickesluzby@twinlogy.com

Zástupcovia pre fakturáciu a správu pohľadávok:

Na strane Odberateľa:

meno	funkcia	telefón	e-mail
Balážová	ekonomka	0917/287012	ekonom@tsmdubnica.sk

Na strane Dodávateľa:

meno	funkcia	telefón	e-mail
Eva Husková	Fakturácia	0850 820 777	zakaznickesluzby@twinlogy.com
Miroslava Hošťáková	Správa pohľadávok	0850 820 777	pohladavky@twinlogy.com

Komunikácia v prípade poruchy a plánovaných prerušení distribúcie elektriny:

meno	telefón
Poruchová linka Stredoslovenská distribučná a.s.	0800 159000
Poruchová linka Západoslovenská distribučná a.s.	0850 111567
Poruchová linka Východoslovenská distribučná a.s.	0800 123332

